

5

TMO 5805.05/4025



蒙文彙書

卷三上



馬駒

海魚

粉撲

痛聲

小兒學語聲

答應聲

粉

痛聲

馬駒

海魚

粉撲

痛聲

小兒學語聲

答應聲

粉

痛聲





曲壇

椽子

扣子

剝

歸着

霜降之降

倒

來陷 吊下來

吊橋

顛沛

浮萍

細辛菜

蘋

細辛菜

陷害

使倒

家生子

家生駒

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀

讀



まのり

無開騎袍

まのり

騎

まのり  
應讀まのり字亦入

ま

公黄羊

ま

まのり

烟霽生

ま

まのり

烟霽

ま

まのり

搭步箭扣

まのり

まのり

龍脉

まのり  
まのり  
まのり

まのり

使鎖

まのり

まのり

鎖任

まのり

まのり

鰲山燈

まのり  
まのり

まのり

插簧帶

まのり  
まのり

まのり

弩弓

まのり

夾子支棍

まのり

まのり

鎖

まのり

まのり

搭馬箭扣

まのり

まのり

挑箭扣

まのり



Handwritten Mongolian script characters.

Handwritten Mongolian script characters.

開騎 中了 妨礙 慮 騎牲口 中 肯中 使騎 去騎 剔箭刀 扎切當 心法 慮 量 畧 齊騎

Handwritten Mongolian script characters corresponding to the Chinese text above.



ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

泔水

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

有悟性

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

無知職

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

靈性

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

誥

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

諭德

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ  
ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

誥勅

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

告示

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

誥命

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

使曉

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

白鵬

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

穎悟

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

不悟

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

令洗

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

山枸柰

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ

齊騎

ᠠᠵᠤᠰᠤᠨ



Handwritten cursive characters in the top row of the left page.

Handwritten cursive characters in the top row of the left page, second group.

Handwritten cursive characters in the top row of the right page.

Printed Chinese characters in the middle row of the left page: 使淘, 淘米, 洗濯, 知曉, 慮, 牡鹿尋乳, 匙子, 去洗, 振鷲旗, 慮, 量, 使洗, 雲頭, 公盤羊, 米湯澆, 懂脈.

Handwritten cursive characters in the bottom row of the left page, corresponding to the printed text above.

Handwritten cursive characters in the bottom row of the right page, including a large vertical note on the left side of the row.



ᠠᠳᠠᠨ

口袋

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

皮渣脚子

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ

腰刀繫子

ᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

使剌

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ

皮条帶子

ᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ

可揭處

ᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

飲食

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ

甚

ᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ

全熟

ᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ

公山羊

ᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

合粥

ᠠᠳᠠᠨ

甚

ᠠᠳᠠᠨ

合飲

ᠠᠳᠠᠨ

野雀

ᠠᠳᠠᠨ

ᠠᠳᠠᠨ ᠲᠤᠨᠠᠳᠠᠨ

讀



Handwritten Mongolian script for 'tailbone'.

尾骨

Handwritten Mongolian script for 'tailbone'.

飲

Handwritten Mongolian script for '飲'.

剗

Handwritten Mongolian script for '剗'.

剗

Handwritten Mongolian script for '剗'.

揭短

Handwritten Mongolian script for '揭短'.

剗刀

Handwritten Mongolian script for '剗刀'.

撒的窪處

Handwritten Mongolian script for '撒的窪處'.

使鑄去

Handwritten Mongolian script for '使鑄去'.

鑄去

Handwritten Mongolian script for '鑄去'.

鑄

Handwritten Mongolian script for '鑄'.

夜猫

Handwritten Mongolian script for '夜猫'.

小鑄子

Handwritten Mongolian script for '小鑄子'.

田鼠

Handwritten Mongolian script for '田鼠'.

僵鼠

Handwritten Mongolian script for '僵鼠'.

寧子

Handwritten Mongolian script for '寧子'.

甚天

Handwritten Mongolian script for '甚天'.

Handwritten Mongolian script for '甚天'.

Handwritten Mongolian script for '寧子'.

Handwritten Mongolian script for '小鑄子'.

Handwritten Mongolian script for '夜猫'.

Handwritten Mongolian script for '鑄'.

Handwritten Mongolian script for '使鑄去'.

Handwritten Mongolian script for '撒的窪處'.

Handwritten Mongolian script for '剗刀'.

Handwritten Mongolian script for '揭短'.

Handwritten Mongolian script for '剗'.











まのり

撒袋内観格

まのり

まのり

山路神

まのり

まのり

堆簇

まのり

まのり

胡誇

まのり

まのり

使堆

まのり

壘

まのり

まのり

堆之

まのり

まのり

堆

まのり

まのり

松兒

まのり

まのり

将敷

まのり

土堆

まのり

まのり

将可

まのり

まのり

没留神

まのり

まのり

使法

まのり

まのり

方士

まのり

まのり

法術

まのり



使消

使消

使消

消滅

消滅

消滅

花啄木

花啄木

花啄木

星表

星表

星表

姓氏

姓氏

姓氏

姓

姓

姓

接續不斷

接續不斷

接續不斷

奪扯手

奪扯手

奪扯手

生相醜

生相醜

生相醜

容貌

容貌

容貌

相親

相親

相親

生相好

生相好

生相好

生相

生相

生相

没理會

没理會

没理會

没理會

没理會

没理會

理會

理會

理會



Handwritten characters in cursive script, likely representing the first column of the table on the left page.

倭刀 水 有水の 吸水弓 瀨 純水 化成水 浸出来 飲水 牲口 使飲水 去飲 來飲 齊飲 齋飲 飲 水手

Handwritten characters in cursive script, likely representing the second column of the table on the left page.

Handwritten characters in cursive script, likely representing the first column of the table on the right page.

飲水 牲口 使飲水 去飲 來飲 齊飲 齋飲 飲 水手

Handwritten characters in cursive script, likely representing the second column of the table on the right page.



水葱

水葱

水葱

馬蓼花

馬蓼花

馬蓼花

水茄子

水茄子

水茄子

秤子

秤子

秤子

分水壺

分水壺

分水壺

游波

游波

游波

水鴉

水鴉

水鴉

海豹

海豹

海豹

賣糖的

賣糖的

賣糖的

水

水

水

面茶清

面茶清

面茶清

水鶴

水鶴

水鶴

使人浮水

使人浮水

使人浮水

人浮水

人浮水

人浮水

水鳥

水鳥

水鳥

水鼠

水鼠

水鼠



ましのまろ

水牛

まろまろ

ましのまろ

水平

まろまろ

ましのまろ

水車

まろまろ

ましのまろ

水利廳

まろまろのまろ

ましのまろ

平水壺

まろのまろ

ましのまろ

水盛

まろまろ

ましのまろ

水鷹

まろまろ

ましのまろ

水老鴉

まろまろ

ましのまろ

水花鳥

まろまろ

ましのまろ

水葱花

まろまろ

ましのまろ

水銀

まろまろ

ましのまろ

水面

まろまろ

ましのまろ

鶴鷺

まろまろ

ましのまろ

水鶴

まろまろ

ましのまろ

水晶

まろまろ

ましのまろ

水喜鵲

まろまろ



まじり

沙板錢

まじり

まじり

急

まじり

まじり

酒淡

まじり

まじりのまじり

隅漏

まじり

まじりのまじり

水冬青

まじり

まじりのまじり

水磨

まじり

まじりのまじり

水畏

まじり

まじりのまじり

烏龍

まじり

まじりのまじり

洋

まじり

まじりのまじり

麻搭

まじり

まじりのまじり

水虎

まじり

まじり

繪

まじり

まじりのまじり

水狗

まじり

まじりのまじり

都水清吏司

まじり

まじりのまじり

大水磨

まじり

まじりのまじり

水牛角面弓

まじり



草

嫩白

草

草

姑獲

草

草

烟火

草

草

狼烟

草

草

寺幽廳

草

草

監丞

草

草

探花

草

草

間或

草

烟

草

回次

草

草

次

草

草

柳葉篆

草

草

樹柳枝祭

草

柳

草

草

柳枝

草

草

怠慢

草



使折縫線

使折縫線

使折縫線

折縫線

折縫線

折縫線

披散了

披散了

披散了

披散開

披散開

披散開

耳遲

耳遲

耳遲

使遲久

使遲久

使遲久

久

久

久

鶴羈

鶴羈

鶴羈

柳條邊

柳條邊

柳條邊

線綴

線綴

線綴

土馬蚱子

土馬蚱子

土馬蚱子

線

線

線

續辦事章宗

續辦事章宗

續辦事章宗

宗正

宗正

宗正

煙烟

煙烟

煙烟

獲

獲

獲



星

星

星

星

星

星

星 北事名

跪轟合圍

立刻

迄今

至今

星表

合圍

鎗星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

星

圍兩頭

燻着

稱星

現

壁星

翼星

斗星

優鉢曇花



導迎樂

引杖

使牽領

導

使引行

引行

導引

星文麟

煙架

煙狐穴器

煙籠

翟輜

建花鴨

翎子

燠

去

導迎樂

引杖

使牽領

導

使引行

引行

導引

星文麟

煙架

煙狐穴器

煙籠

翟輜

建花鴨

翎子

燠

去



辰星落落

星光閃灼

貫汁刀

星稀

監候

觀象台

星密

星

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星

多羅呢

春菟

春菟

矮鷄

矮子

引旗

引

導

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星

玉星



驛

林擒

血戰

討牢

底子

火茸

底寶

雲孫

優曇鉢

優曇花

同族

香球見

煙蚊烟

蒲棒

轉宿菜

宿

驛

林擒

血戰

討牢

底子

火茸

底寶

雲孫

優曇鉢

優曇花

同族

香球見

煙蚊烟

蒲棒

轉宿菜

宿

驛

林擒

血戰

討牢

底子

火茸

底寶

雲孫

優曇鉢

優曇花

同族

煙蚊烟

蒲棒

轉宿菜

宿



ᠠᠨᠢᠨᠠ

紅牛

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

蒲柳

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

赤豹

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

紅土坎

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

十二紅

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

紅丙

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

馳驛

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

婆羅柯

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

魚紅

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

馬牌子

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

遞報夫

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

毆李子

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

拿烏拉

ᠠᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠢᠨᠠ

康給

ᠠᠨᠢᠨᠠ



水柳

水柳

靠山紅

靠山紅

麝香青

麝香青

紫微花

紫微花

硃錠

硃錠

紅心

紅心

紅嘴鴨

紅嘴鴨

食噪

食噪

小黃米

小黃米

紅焦餅

紅焦餅

花紅燕

花紅燕

紅單

紅單

出疹子

出疹子

紫菜

紫菜

赤身

赤身

厚魚

厚魚

水柳

靠山紅

麝香青

紫微花

硃錠

紅心

紅嘴鴨

食噪

小黃米

紅焦餅

花紅燕

紅單

出疹子

紫菜

赤身

厚魚



朱頂紅

朱頂紅

朱頂紅

青鴉

青鴉

青鴉

狗魚

狗魚

狗魚

青鷗

青鷗

青鷗

戴丹

戴丹

戴丹

朱雀旗

朱雀旗

朱雀旗

朱雀

朱雀

朱雀

剪紅紗

剪紅紗 花名

剪紅紗

赤精

赤精

赤精

蕙蘭

蕙蘭

蕙蘭

朱頂大啄木

朱頂大啄木

朱頂大啄木

紅饊子

紅饊子

紅饊子

紅色吐綬雞

紅色吐綬雞

紅色吐綬雞

紅豆

紅豆

紅豆

紅馬鶴

紅馬鶴

紅馬鶴

麻葉雀

麻葉雀

麻葉雀



しんせう

紅靛顔

しんせう

莊

しんせう

赤鳥旗

有些酒意

しんせう

面發燒紅

しんせう

赤道經緯儀

しんせう

赤狸

夾竹桃花

しんせう

蜀黍鳥

しんせう

赤子

しんせう

朱干薔薇花

しんせう

朱蘭

しんせう

大蘿蔔

しんせう

賴桐

しんせう

紫荆花

しんせう

赤璋

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう

しんせう



まのあまのりし  
まのあまのりし  
まのあまのりし

金黄緞金鳳旗

まのあまのりし  
まのあまのりし  
まのあまのりし

まのあまのりし

金黄色

まのあまのりし

まのあまのりし

金黄

まのあまのりし

まのあまのりし

朱鳥

まのあまのりし

まのあまのりし

石青

まのあまのりし

まのあまのりし

赤鷄

まのあまのりし

まのあまのりし

藕荷色

まのあまのりし

まのあまのりし

火燄紅

まのあまのりし

まのあまのりし

海紅花

まのあまのりし

まのあまのりし

紅潤

まのあまのりし

まのあまのりし

臉微紅

まのあまのりし

まのあまのりし

紫檀

まのあまのりし

まのあまのりし

丹穴

まのあまのりし

まのあまのりし

竹葉雀

まのあまのりし

まのあまのりし

水花冠

まのあまのりし

紅紫



毛丸

換手射

毛丸

毛丸

季

毛丸

毛丸

毛脚鶴

毛丸

毛丸

孟槐

毛丸

毛丸

蹠掌

毛丸

毛丸

餘刺

毛丸

毛丸

綦卉

毛丸

毛丸

絳色細子

毛丸

毛丸

降幘

毛丸

毛丸

紅料

毛丸

毛丸

絳色

毛丸

毛丸

佛青布

毛丸

毛丸

鷄蘇花

毛丸

毛丸

棕色

毛丸

毛丸

毛丸

見  
毛丸



多

多

星

星  
見三谷  
星

象

象

煨煉

煨煉

粉練刀

粉練刀

妝光滿面

妝光滿面

火紋班

火紋班

使燒紅

使燒紅

臉飛紅的

臉飛紅的

火燒雲

火燒雲

面色紅

面色紅

艷紅

艷紅

燒紅

燒紅

鶻雄

鶻雄

使詞

使詞

詞轉

詞轉

多

煨煉

粉練刀

妝光滿面

火紋班

使燒紅

臉飛紅的

燒紅

鶻雄

使詞

詞轉



露小閃

露小閃

丁

丁

紅睛魚

紅睛魚

紅縵花

紅縵花

赤頰

赤頰

獨祖

獨祖

許多

許多

大

大

廣多

廣多

衆

衆

三分骨

三分骨

方響

方響

職方清吏司

職方清吏司

諸子百家

諸子百家

杜棣

杜棣

多

多

見...  
...  
...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



Handwritten cursive character: 夕外抄

Handwritten cursive character: 速運所

Handwritten cursive character: 相傳授

Handwritten cursive character: 唐務廳

Handwritten cursive character: 提塘

Handwritten cursive character: 漸漸的

Handwritten cursive character: 轉傳

Handwritten cursive character: 漸

Handwritten cursive character: 五味子

Handwritten cursive character: 芟茅草

Handwritten cursive character: 草團瓢

Handwritten cursive character: 茅草

Handwritten cursive character: 火爐色內裝的小襪

Handwritten cursive character: 小襪

Handwritten cursive character: 銀紅

Handwritten cursive character: 紅

Handwritten cursive character: 夕外抄

Handwritten cursive character: 速運所

Handwritten cursive character: 相傳授

Handwritten cursive character: 唐務廳

Handwritten cursive character: 提塘

Handwritten cursive character: 漸漸的

Handwritten cursive character: 轉傳

Handwritten cursive character: 漸

Handwritten cursive character: 五味子

Handwritten cursive character: 芟茅草

Handwritten cursive character: 草團瓢

Handwritten cursive character: 茅草

Handwritten cursive character: 火爐色內裝的小襪

Handwritten cursive character: 小襪

Handwritten cursive character: 銀紅

Handwritten cursive character: 紅



被幸累

去崇

狼鑽

躲着路行

狼狗號聲

楊

躲着路行

幽類

轉增

遞送科

使傳授

傳授

相轉

使轉

轉

傳

し

し

し

し

し

し

し

し

し

し

し

し

し

し

し

し











項下羔皮

項下羔皮

胸

胸

膝子

膝子

獸胸前白毛

獸胸前白毛

發躁

發躁

甲前肩

甲前肩

版腸

版腸

半大魔子

半大魔子

志性

志性

善志

善志

使志

使志

志

志

合歡草

合歡草

善志者

善志者

胎仙

胎仙

獸胎胞

獸胎胞

項下羔皮

胸

膝子

獸胸前白毛

發躁

甲前肩

版腸

半大魔子

志性

善志

使志

志



暴炭

弓罩

火星見

唱

相遇

相遇

效驗

際遇

相遇

相遇

相遇

相遇

相遇

相遇

暴炭

弓罩

火星見

唱

相遇

相遇

際遇

效驗

過

一向

深

輕狂

耳背

渠黃

驕

驕教

暴炭

弓罩

火星見

唱

相遇

相遇

際遇

效驗

過

一向

深

輕狂

耳背

渠黃

驕

驕教



使檢

檢上

檢

親嘴

貪淫

淫

瑣碎

打抽抽了

使檢

檢上

檢

親嘴

貪淫

淫

瑣碎

打抽抽了

裝載甚重

草介

線頭

帽頂托盤

頂子

因為

緣故

使喝粥

喝粥

裝載甚重

草介

線頭

帽頂托盤

頂子

因為

緣故

使喝粥

喝粥



文章

文章  
あはれ  
あはれ  
あはれ

怨鳥

怨鳥  
あはれ  
あはれ

搭練匠

搭練匠  
あはれ

柔

柔  
あはれ

稀軟人的

稀軟人的  
あはれ

齊悼

齊悼  
あはれ

齊悼

齊悼  
あはれ

使心反

使心反  
あはれ

心反

心反  
あはれ

可傷

可傷  
あはれ

傷

傷  
あはれ

帶傍什件

帶傍什件  
あはれ

註語

註語  
あはれ  
あはれ

微化

微化  
あはれ

浮面微化

浮面微化  
あはれ

綁勒子鞋的帶子

綁勒子鞋的帶子  
あはれ

あはれ

あはれ

あはれの

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ

あはれ



混說

疲馬

有度量

鶴鴒

輕笑人相

縫

生員

對縫

河鼓

使縫

海鯉魚

文木

梧桐

俏麗

對子

文物

混說

疲馬

有度量

鶴鴒

輕笑人相

縫

生員

對縫

河鼓

使縫

海鯉魚

文木

梧桐

俏麗

對子

文物



まゝ

同河内洗

まゝ

まゝ

使河内洗

まゝ

まゝ

去河内洗

まゝ

まゝ

使浴

まゝ

河内洗

使淘米

まゝ

まゝ

沐浴

まゝ

まゝ

洗

まゝ

まゝ

乾熾

まゝ

まゝ

喚鷹

まゝ

まゝ

元首

まゝ

まゝ

紫極

まゝ

まゝ

祭内敬天

まゝ

まゝ

欄杆頭

まゝ



巧乃

燕雀

巧乃  
本字乃

巧乃

工爵

巧乃

巧乃

繁弱弓

巧乃

巧乃

造辯

巧乃

巧乃

巧為料理料

巧乃

巧乃

巧辯

巧乃

巧乃

巧

巧乃

巧乃

打雀鳥馬尾套子

巧乃

巧乃

打雀鳥馬尾套兒

巧乃

巧乃

巧巧兒的

巧乃

巧乃

綠松石

巧乃

巧乃

剖筆

巧乃

巧乃

深盆

巧乃

巧乃

臉盆

巧乃

巧乃

姑洗

巧乃



先の匠人 司匠

先の花匠 花匠

先の武備院 武備院

鶴鶴

先の蘆葦鳥 蘆葦鳥

先の婦人 巧婦

先の越燕匠 越燕

先の鴛鴦匠 鴛鴦

先の詐匠 巧詐

先の匠人 匠人

先の匠科 匠科

先の匠人 象匠人

先の轉身 巧轉身

先の辯匠 巧辯

先の巧匠 巧巧

越燕

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

先の匠人 匠人

本字



先

先

先

先

先

先

先

先

昔年

徑月

昔日

先

使先

預先

先首

先

先

先

先

先

先

先

先

先

先

先

先

先

先

洗馬

先

聘牌

精神好

邀

馬隨手

柔軟

弓沒底子

先

先

先

先

先

先

先

先

先



前月

魚

請入

鱈魚

魚

魚

魚

魚

魚

魚

魚

魚

魚

來邀請

謊皮

苗子

請

去邀請



Very faint, illegible markings or bleed-through from the reverse side of the page, possibly consisting of several lines of text.



UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY  
130 St. George Street  
Toronto, Ontario  
M5S 1A5  
MAY 1 1982